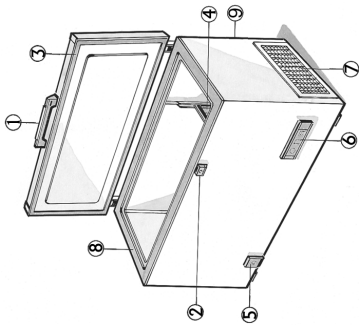


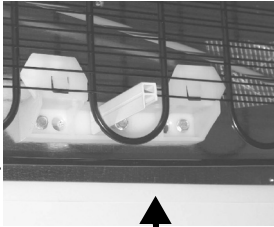


1. Mâner.
2. Încuietătoare de siguranță (dacă există).
3. Garnitură.
4. Separator (dacă există).
5. Capacul canalului de scurgere a apei rezultate din dezghețare.
6. Panoul de comandă.
7. Grilă de ventilare motor lateral.
8. Bordul superior.
9. Condensator (situat în spate)

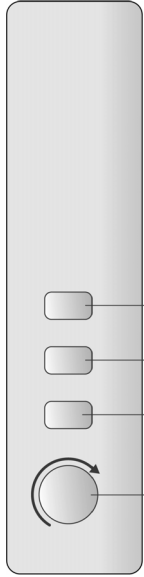
Clasa climatică	T. Camerei (°C)	T. Camerei (°F)
SN	De la 10 la 32	De la 50 la 90
N	De la 16 la 32	De la 61 la 90
ST	De la 16 la 38	De la 61 la 100
T	De la 16 la 43	De la 61 la 110

INSTALAREA

- Consultați capitolul “ÎNAINTE DE A FOLOSI PRODUSUL”.
- Scoateți produsul din ambalaj.
- Scoateți cele 4 distanțiere introduse între ușă și produs.
- Attenzione: due dei quattro distanziali devono essere posti nell'apposita sede dei supporti in plastica del condensatore che è ubicata sul retro del prodotto.
Questo accorgimento è necessario per garantire la corretta distanza del prodotto dalla parete.



- Verificați ca dopul canalului de scurgere al apei rezultate din dezghețare (dacă există) să fie corect poziționat (5).
- Pentru a obține prestații maxime și pentru a evita deteriorarea când se deschide ușa produsului, lăsați o distanță de cel puțin 7 cm față de perețele posterior și un spațiu de 7 cm pe fiecare latură.
- Introduceți accesoriile (dacă există).



1. Termostat de reglare a temperaturii.
2. **Beculeț roșu (dacă există)**: când se aprinde, indică faptul că temperatura din interiorul produsului nu este încă suficient de rece.
3. **Beculeț verde (dacă există)**: când e aprins, indică faptul că produsul este în funcțiune.
4. **Buton luminos galben/portocaliu (dacă există)**: activează/dezactivează funcția de congelare rapidă. Când e aprins, indică faptul că funcția de congelare rapidă este activă.

Configurația panoului de comandă poate varia în funcție de model.

Punerea în funcțiune a produsului

- Temperatura produsului a fost deja pre-reglată din fabrică pentru a funcționa la temperatura recomandată de -18°C.
- Conectați produsul.
- Se aprinde becululeț verde (dacă există).
- Se activează și becululeț roșu (dacă există), deoarece în interiorul produsului nu s-a ajuns încă la o temperatură suficient de rece pentru a introduce alimentele. Acest becululeț se stinge de obicei în cele șase ore de după pornirea produsului.
- După ce ați conectat produsul și s-a ajuns la temperatura corectă (e necesară circa o oră, iar ușa nu trebuie deschisă în acest timp), asigurați-vă că funcția de congelare rapidă este dezactivată (beculețul galben, dacă există, e stins)
- Puneți alimentele doar atunci când becululeț roșu (dacă există) s-a stins.
- Deoarece garnitura e etanșă, nu e posibil să deschideți din nou ușa produsului imediat după ce ați închis-o. Trebuie să așteptați câteva minute înainte de a deschide din nou ușa produsului.

Reglarea temperaturii

Selecțiați temperatura corectă cu ajutorul termostatlui. Pentru a regla temperatura produsului, procedați astfel:

- Rotiți butonul termostatlui pe poziția 1 dacă doriți să aveți o temperatură de conservare mai puțin rece.
- Rotiți butonul termostatlui pe poziția 6 / 6 dacă doriți să aveți o temperatură de conservare mai rece.
- În caz de încărcare parțială, se recomandă să reglați termostatul pe poziții mai mici (spre "E", când e indicat pe scala de reglare a termostatlui).

ÎNAINTE DE A FOLOSI PRODUSUL

Produsul pe care l-ați cumpărat e destinat în exclusivitate pentru uzul casnic și pentru conservarea alimentelor înghețate, congelarea alimentelor proaspete și producerea cuburilor de gheață.

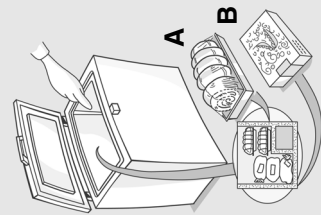
Împănătarea produsului e obligatorie prin lege. Producătorul nu-și asumă nici o răspundere pentru eventualele pagube aduse persoanelor, animalelor sau bunurilor, din cauza nerespectării normelor indicate.

1. După despachetarea produsului, asigurați-vă că nu este deteriorat și că ușa se închide perfect și că garnitura nu e deformată. Eventualele defecțiuni vor trebui comunicate vânzătorului în termen de 24 de ore de la livrarea produsului.

CONGELAREA ALIMENTELOR

Pregătirea alimentelor proaspete pentru congelare

- Împachetați și sigilați alimentele proaspete, ce urmează a fi congelate, în: folie de aluminiu, peliculă transparentă, pungi impermeabile din plastic, recipiente din polietilenă cu capac, care să fie adecvate pentru congelarea alimentelor.
- Alimentele trebuie să fie proaspete, coapte și de cea mai bună calitate.
- Fructele și legumele proaspete trebuie să fie congelate pe cât este posibil imediat după culegerea lor, pentru a conserva intacte substanțele hrănitoare, consistența, culoarea și gustul acestor alimente.
- Lăsați întotdeauna alimentele calde să se răcească înainte de a le introduce în produs.



Congelarea alimentelor proaspete

- Puneți alimentele ce urmează a fi congelate în contact direct cu pereții verticali ai produsului:
A) - alimente ce urmează a fi congelate,
B) - alimente deja congelate.
 - Evitați să șezați alimentele ce trebuie congelate în contact direct cu alimentele deja congelate.
 - Per ottenere un migliore e più rapido congelamento, dividere gli alimenti in piccole porzioni; questo accorgimento sarà utile anche al momento dell'utilizzo dei cibi congelati.
1. Cu cel puțin 24 de ore înainte de a efectua congelarea alimentelor proaspete în produs, apăsați pe butonul de congelare rapidă. Pentru produsele care nu sunt dotate cu acest buton, reglați termostatul pe poziția 1.
 2. Introduceți alimentele ce trebuie congelate și țineți închisă ușa produsului timp de 24 de ore. După ce s-a scurs acest interval de timp, dezactivați funcția de congelare rapidă (dacă există).

CONSERVAREA ALIMENTELOR

Consultați tabelul de pe produs (dacă există)

Clasificarea alimentelor congelate

Riporre e classificare gli alimenti congelati; si consiglia di indicare la data di conservazione sulle confezioni, per garantire un consumo puntuale entro la scadenza.	LUNI	ALIMENTELE
1-3		
4-7		
8-12		

Îndrumări pentru conservarea alimentelor congelate

Când cumpărați alimente congelate, asigurați-vă că:

- Ambalajul e intact, deoarece alimentele din ambalajele deteriorate pot fi alterate. Dacă un pachet s-a umflat sau prezintă pete de umezeală, înseamnă că produsul nu a fost conservat în condiții optime și poate să fi suferit un început de dezghețare.
- Alimentele înghețate trebuie întotdeauna să fie cumpărate ultimele; folosiți geți frigorifice pentru transportul acestora.

2. Vă recomandăm să așteptați cel puțin două ore înainte de a pune în funcțiune produsul, pentru a lăsa timp circuitului de răcire să devină perfect eficient.
3. Asigurați-vă ca instalarea și racordarea electrică să fie efectuate de către un tehnician calificat, în conformitate cu instrucțiunile fabricantului și cu normele locale referitoare la siguranță.
4. Curățați interiorul produsului înainte de utilizare.
- Înainte de a conecta produsul la rețeaua electrică, asigurați-vă că voltajul corespunde cu indicațiile furnizate pe plăcuța cu datele tehnice, situată în spatele produsului.
- **Racordările electrice trebuie să fie făcute în conformitate cu dispozițiile locale.**

- Când ajungeți acasă, introduceți imediat alimentele înghețate în produs.
- Evitați sau reduceți la minim variațiile de temperatură. Respectați data de expirare indicată pe ambalaj.
- Urmați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalaj referitoare la conservarea alimentelor congelate.

Notă:

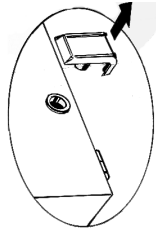
Consumați imediat alimentele decongelate sau parțial decongelate. Nu congelați di nou un aliment care s-a dezghețat, cu excepția cazului în care alimentul respectiv este utilizat pentru prepararea unei mâncări gătite. O dată gătit, alimentul poate fi din nou congelat.

În cazul unei întreruperi prelungite a curentului electric:

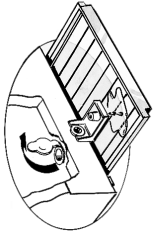
- Nu deschideți ușa produsului decât pentru a poziționa acumulatorii la rece (dacă există) deasupra alimentelor congelate, pe latura din dreapta și din stânga a produsului. În acest mod, va fi posibil să se încetinească viteza cu care crește temperatura.

MĂSURI DE PRECAUTIE ȘI RECOMANDĂRI

- După instalare, controlați ca produsul să nu fie așezat pe cablul de alimentare.
 - Nu păstrați lichide în recipientele de răcire, deoarece ar putea exploda.
 - Nu mâncați cuburi de gheață sau înghețată imediat după scoaterea lor din produs, deoarece ar putea cauza arsuri "la rece".
 - Înainte de a efectua orice operație de întreținere sau curățare, scoateți ștecherul din priză de curent sau deconectați aparatul de la alimentarea cu electricitate.
 - Nu instalați produsul în locuri expuse direct la razele soarelui sau în apropierea surselor de căldură, deoarece acest lucru ar duce la creșterea consumului de energie.
 - Nu păstrați și nu utilizați benzină sau alte gaze și lichide inflamabile în apropierea produsului sau a altor aparate electrocasnice. Vaporii eliberați pot produce incendii sau explozii.
 - Instalați produsul și plasați-l în poziție perfect orizontală, pe o podea care să poată suporta greutatea sa și într-o încăpere adecvată pentru dimensiunile sale și pentru utilizarea sa.
 - Plasați produsul într-o încăpere uscată și bine ventilată. Produsul e proiectat pentru a funcționa în medii cu temperatură cuprinsă în următoarele intervale, definite în baza clasei climatice indicate pe plăcuța cu datele tehnice, situată în spatele produsului. S-ar putea ca produsul să nu funcționeze corect dacă e lăsat pe o perioadă mai lungă de timp la o temperatură superioară sau inferioară intervalului prevăzut.
 - Se recomandă să lăsați produsul conectat, chiar dacă e gol, pe perioade scurte de timp.
 - Nello spostare il prodotto, fare attenzione per evitare di danneggiare i pavimenti (es. parquet).
 - Pentru a accelera procesul de dezghețare, nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace diferite de cele recomandate de producător.
 - Nu utilizați aparate electrice la interior, dacă nu sunt de tipul recomandat de producător.
 - Produsul nu trebuie folosit de copii de vârstă mică sau de persoane cu handicap, fără control.
 - Pentru evitarea riscului de a se sufoca și de a rămâne blocați, nu permiteți copiilor să se joace sau să se ascundă în interiorul produsului.
 - Cablul de alimentare poate fi înlocuit doar de către o persoană autorizată.
 - Nu folosiți prelungitoare sau adaptoare multiple.
 - Deconectarea de la alimentarea cu energie electrică trebuie să fie posibilă sau prin scoaterea ștecherului din priză, sau prin intermediul unui întrerupător bipolar de rețea situat în amonte de priză.
 - Controlați ca voltajul de pe plăcuța cu datele tehnice să corespundă cu tensiunea din locuința dv.
 - Nu înghițiți lichidul (netoxic) conținut în acumulatorii la rece (dacă există).
 - Limitați deschiderea ușii produsului.
- DEZGHEȚAREA PRODUSULUI**
Vă recomandăm să efectuați dezghețarea când stratul de gheață format pe pereți atinge o grosime de 5-6 mm.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
 - Scoateți alimentele din produs, înveliți-le în foi de ziar și puneți-le într-un loc foarte rece sau într-o geantă trigonică.
 - Lăsați deschisă ușa produsului.
 - Scoateți capacul intern al canalului de scurgere (dacă există).
 - Scoateți capacul extern al canalului de scurgere (dacă există) și poziționați-l ca în figură.



- Așezați un lighean sub canalul de scurgere pentru a colecta apa scursă. Dacă există, utilizați separatorul.
- Dezghețarea poate fi accelerată utilizând o spatulă pentru a favoriza desprinderea gheții de pe pereții produsului.
- Îndepărtați gheața din interiorul produsului.
- Pentru a evita defectarea ireparabilă a compartimentului, nu folosiți instrumente metalice ascuțite sau tăioase pentru a îndepărta gheața.



- Nu utilizați produse abrazive și nu încălziți în mod artificial compartimentul.
- Uscăți cu grijă interiorul produsului.
- După terminarea dezghețării, puneți capacul la locul său.

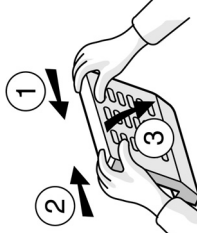
CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Îndepărtați gheața care s-a format pe bordurile superioare (vezi Ghidul de Detectare a Defecțiunilor).
- După dezghețare, curățați interiorul utilizând un burete umeditz în apă caldă și/sau detergent neutru.
- Curățați grila de aerisire laterală (dacă există).
- Curățați praful de pe condensatorul situat în spatele produsului.

Înainte de a efectua operații de întreținere, scoateți ștecherul din priză de curent.
Non utilizzare paste o pagliette abrasive ne smacchiatori (es. acetone, trielina) per pulire il prodotto.
Pentru a garanta funcționarea optimă a produsului, se recomandă să efectuați operațiile de curățare și de întreținere cel puțin o dată pe an.

ÎNLOCUIREA BECULUI PENTRU LUMINĂ UȘĂ (DACĂ EXISTĂ)

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Scoateți apărătoarea becului urmând indicațiile din figură, în succesiunea indicată.
- Deșurubați becul și înlocuiți-l cu unul nou, care să aibă același număr de volți și de wați.
- Puneți la loc apărătoarea becului și conectați din nou produsul la rețeaua electrică.



GHIDUL DE DETECTARE A DEFECTIUNILOR

- Beculețul roșu (dacă există) rămâne aprins.**
 - S-a întrerupt curentul?
 - A fost inițiată operația de dezghețare?
 - Ușa produsului e bine închisă?
 - Produsul e amplasat lângă o sursă de căldură?
 - Termostatul este pe poziția corectă?
 - Grila de aerisire și condensatorul sunt curate?
 - Produsul face prea mult zgomot.**
 - Produsul a fost instalat în poziție perfect orizontală?
 - Produsul este în contact cu mobila sau cu alte obiecte care pot cauza vibrații?
 - A fost înălțurat ambalajul de la baza produsului?
- Notă:** Un ușor zgomot cauzat de circulația gazului de răcire, chiar și după ce compresorul s-a oprit, este considerat absolut normal.

- Beculețul verde (dacă există) e stins și produsul nu funcționează.**
 - S-a întrerupt curentul?
 - Ștecherul este introdus bine în priză de curent?
 - Cablul electric e integru?
- Beculețul verde (dacă există) e stins și produsul funcționează.**
 - Beculețul verde e defect. Contactați Serviciul de Asistență pentru înlocuire.

5. Compresorul funcționează încontinuu.

- În produs au fost introduse alimente calde?
- Ușa produsului a fost ținută deschisă prea mult timp?
- Produsul e amplasat într-o cameră prea caldă sau lângă o sursă de căldură?
- Termostatul este pe poziția corectă?
- A fost apăsat din greșeală butonul de congelare rapidă (dacă există)?

6. Formare excesivă de gheață pe bordurile superioare.

- Sunt poziționate corect capacele de la canalul de scurgere a apei rezultate din dezghețare?
- Ușa produsului e bine închisă?
- Garnitura ușii produsului e deteriorată sau deformată? (Vezi capitolul "Instalarea")
- Au fost îndepărtate cele 4 distanțiere? (Vezi capitolul "Instalarea")

7. Formarea condensului pe pereții exteriori ai produsului.

- E normal să se formeze condens în condiții climatice speciale (umiditate mai mare de 85%) sau dacă produsul e amplasat în camere umede și puțin aerisite. Acest lucru, însă, nu duce la o diminuare a prestațiilor produsului.

8. Stratul de gheață de pe pereții interiori ai produsului nu e uniform.

- Acest fenomen trebuie considerat normal.

RECOMANDĂRI PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

- Ambalajul** Materialul de ambalaj este reciclabil 100% și e marcat cu simbolul reciclării. Pentru aruncarea acestuia respectați dispozițiile locale. Materialele de ambalaj, deoarece reprezintă o potențială sursă de pericol (de ex. pungile de plastic, părțile din polistiren etc.), nu trebuie să fie lăsate la îndemâna copiilor.

2. Aruncarea la gunoi

Produsul a fost fabricat cu material reciclabil Acest produs este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE, referitoare la Deseurile de Echipament Electric și Electronic (Waste Electrical and Electronic Equipment -WEEE).

Asigurându-se că acest produs este eliminat în mod corect, utilizatorul contribuie la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor.

Simbolul de pe produs, sau de pe documentele care însoțesc produsul, indică faptul că acesta nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predat la punctul de colectare corespunzător, pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice.

Când aruncați produsul, faceți-l inutilizabil prin tăierea cablului de alimentare și scoțând ușile și rafturile, astfel încât copii să nu poată pătrunde cu ușurință în interiorul produsului.

Aruncați produsul respectând normele locale privind eliminarea deșeurilor. Predați produsul la un centru de colectare autorizat; produsul nu trebuie lăsat nesupravegheat nici măcar câteva zile, deoarece reprezintă o potențială sursă de pericol pentru un copil. Pentru informații mai detaliate privind eliminarea, valorificarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați administrația locală de competență, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Informații:

Acest produs este fără CFC (circuitul de răcire conține R134a) sau fără HFC (circuitul de răcire conține R600a).

Pentru produsele cu Izobutan (R600a):

Izobutanul este un gaz natural fără efecte asupra mediului înconjurător, dar este inflamabil. De aceea, este indispensabil să vă asigurați că tuburile circuitului de răcire nu sunt deteriorate.

Declarație de conformitate

- Acest produs e destinat conservării alimentelor și e fabricat în conformitate cu Directiva Europeană 90/128/CEE, 02/72/CE și cu regulamentul (CE)

Nr. 1935/2004

CE

- Acest produs a fost proiectat, construit și comercializat în conformitate cu:
 - normele de siguranță din Directiva "Joasă tensiune" 73/23/CEE;
 - cerințele de protecție din Directiva "EMC" 89/336/CEE, modificată de Directiva 93/68/CEE.
- Siguranța electrică a produsului este asigurată doar când este conectat corect la o instalație eficientă de împământare, conformă cu normele legale.

Comunicații:

- tipul de defecțiune,
- modelul,
- numărul Service (numărul ce se găsește după cuvântul SERVICE pe plăcuța cu datele tehnice situată în spatele produsului)
- adresa dv. completă,
- numărul dv. de telefon și prefixul.

SERVICE 0000 000 00000

